

Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 1- 23

2019-09-30

## Jaotis 1. Aine/ segu ning äriühingu/ ettevõtja identifitseerimine

### 1.1. Tootetähis

Toote nimi VARISPEED

Toote kood 421R

### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

#### Kindlaksmääratud kasutusala

vedeldaja kasutamiseks spetsialisti poolt

Põhineb Euroopa Kemikaaliameti kasutusala kirjeldussüsteemi juhendil

Kasutusala SU 3, SU 22

Toote kategooria PC9a

Lisainformatsioon vaata osa Kokkupuutesenaarium

Toode on ainult tööstuslikuks/ametkondlikuks kasutamiseks, jaemüük keelatud.

### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

#### Äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

Importija Axalta Coating Systems Belgium BVBA  
tänav/postkast Antoon Spinoystraat 6b  
Nat.-tähistus./postindeks/koht BE 2800 Mechelen  
Telefon +32 15 47 8500  
Telefax +32 15 47 8505

#### Teave on kemikaali ohutuskaardil.

Müügi eest vastutav institutsioon Regulatory Affairs  
Telefon +49 (0)202 529-2385  
Telefax +49 (0)202 529-2804  
E-maili aadress sds-competence@axalta.com

### 1.4. Hädaabitelefoninumber

Tootja hädaolukorra telefoninumber +(44)-870-8200418  
Riiklik hädaolukorra telefoninumber vastavalt regulatsiooni 1907/2006 lisale II 16662 (24h)

## Jaotis 2. Ohtude identifitseerimine

Toode on klassifitseeritud ohtlikuks vastavalt EL määrusele No. 1272/2008.

### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

#### Segu klassifikatsioon

##### Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412; EUH208;

### 2.2. Märgistuselemendid

#### Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008.

Toote piktogramm ja märksõna



Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 2- 23

2019-09-30

Tunnussõna: Ettevaatust

**Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud**

Sisaldab	n-butüülatsetaat ksüleen lakibensiin (nafta), kerge, aromaadne (<0,1% benseeni) 1,2,4-trimetüülbenseen
----------	---

**Ohulaused**

H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H335	Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H412	Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.
EUH208	Sisaldab: dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksü)stannaan; Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

**Hoiatuslaused**

P210	Hoida eemal soojusallikast/sädemetest/leekidest/ kuumadest pindadest. Mitte suitsetada.
P261	Vältida tolmu/ auru/ pihustatud aine sissehingamist.
P273	Vältida sattumist keskkonda.
P280	Kasutada kaitsekindaid/ riietust / silmade/ näo kaitsevahendeid.
P301 + P310	ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSE/arstiga.
P331	MITTE kutsuda esile oksendamist.
P337 + P313	Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.
P403 + P233	Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida mahuti tihedalt suletuna.

**2.3. Muud ohud**

See segu ei sisalda püsivaid, bioakumuleeruvaid või toksilisi (PBT) aineid. See segu ei sisalda väga püsivaid või väga bioakumuleeruvaid aineid (vPvB).

Üksnes kutsealaseks kasutamiseks.

**Jaotis 3. Koostis/ teave koostisainete kohta****3.1. Ained**

Toode on segu. Tervisohtlikkuse teave põhineb komponentide andmetel.

**3.2. Segud****Keemilised omadused**

lahustite segu

**Ohtlikud komponendid****Tervise- või keskkonnaohtu põhjustavad ained määruses (EÜ) nr 1272/2008 määratletud tähenduses**

CAS 123-86-4	n-butüülatsetaat	
EC 204-658-1	REACH 01-2119485493-29	25 - < 35 %
Klassifikatsioon	Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336; EUH066;	

Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülj 3- 23

2019-09-30

CAS 1330-20-7 EC 215-535-7 Klassifikatsioon	ksüleen REACH 01-2119488216-32 Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335;	15 - <	20 %
CAS 763-69-9 EC 212-112-9 Klassifikatsioon	etüül 3-etoksüpropionaat REACH 01-2119463267-34 Flam. Liq. 3, H226; EUH066;	15 - <	20 %
CAS 64742-95-6 EC 918-668-5 Klassifikatsioon	lakibensiin (nafta), kerge, aroaatne (<0,1% benseeni) REACH 01-2119455851-35 Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H335; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 2, H411; EUH066; Note H (Table 3.1); Note P;	10 - <	12,5 %
CAS 95-63-6 EC 202-436-9 Klassifikatsioon	1,2,4-trimetüülenseen REACH registreerimisnumber pole saadaval Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 2, H411;	7 - <	10 %
CAS 123-92-2 EC 204-662-3 Klassifikatsioon	isopentüülatsetaat REACH 01-2119548408-32 Flam. Liq. 3, H226; EUH066; Note C;	5 - <	7 %
CAS 100-41-4 EC 202-849-4 Klassifikatsioon	etüülenseen REACH 01-2119489370-35 Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H332; STOT RE 2, H373; Aquatic Chronic 3, H412;	3 - <	5 %
CAS 108-67-8 EC 203-604-4 Klassifikatsioon	mesitüleen REACH registreerimisnumber pole saadaval Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 2, H411;	1 - <	2 %
CAS 624-41-9 EC 210-843-8 Klassifikatsioon	2-metüülbutüülatsetaat REACH registreerimisnumber pole saadaval Flam. Liq. 3, H226; EUH066; Note C;	1 - <	2 %
CAS 77-58-7 EC 201-039-8 Klassifikatsioon	dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksü)stannaan REACH 01-2119496068-27 Skin Corr. 1B, H314; Skin Sens. 1, H317; Eye Dam. 1, H318; Muta. 2, H341; Repr. 1B, H360FD; STOT SE 1, H370; STOT RE 1, H372; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410;	0,1 - <	0,2 %
CAS 108-88-3 EC 203-625-9 Klassifikatsioon	tolueen REACH 01-2119471310-51 Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336; Repr. 2, H361d; STOT RE 2, H373;	0,1 - <	0,2 %

Kuni kemikaali ohutuskardi toodud läbivaatamiskuupäevani, on käesolevas segus kasutatud keemilistele ainetele määratud ainult eelnevalt nimetatud REACHi registreerimisnumbrid.

### Lisanõuanne

dešifreeritud H-kogude tekstid vaata peatükis 16.

## Jaotis 4. Esmaabimeetmed

### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

#### Üldine nõuanne

Kui sümptomid püsivad või vähemagi kahtluse korral pöörduda arsti juurde. Teadvusetule inimesele ei tohi kunagi midagi suhu panna.



Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

2019-09-30

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 4- 23

## Sissehingamine

Vältida aurude ja udu sissehingamist. Aurude sissehingamisel minna värske õhu kätte. Hingamise katkendlikkuse või seiskumise korral teha kunstlikku hingamist. Anda teadvusetule esmaabi ning kutsuda arst. Sümptomite säilimisel konsulteerida arstiga.

## Sattumine nahale

Mitte kasutada lahuseid või vedeldajaid! Kiiresti võtta ära saastunud riided. Nahka pesta vee ja seebiga või kasutada sobilikku nahapuhastusvahendit. Kui naha ärritus püsib helistada arstile.

## Silma sattumisel

Võtta ära kontaktläätsed. loputada hoolikalt puhta värske veega vähemalt 15 minutit, hoides laugusid lahti. Pöörduda arsti poole.

## Allaneelamine

Allaneelamisel saada kiiresti arstiabi ja näidata arstile pakendit või silti. MITTE esile kutsuda oksendamist. Hoida liikumatult.

## 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Vaadake praktilist kogemust jaotises 11.

## 4.3. Märged igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Anda teadvusetule esmaabi ning kutsuda arst.

## Jaotis 5. Tulekustutusmeetmed

### 5.1. Tulekustutusvahendid

#### Sobivad kustutusvahendid

Universaalne vesialuseline kilet tekitav vaht., Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>), Kuiv kemikaal, Pihustatud vesi.

#### Kustutusvahendid, mida ei tohi ohutusnõuetest tulenevalt kasutada

Kõrgsurvega vee juga

### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

#### Toote ohtlikkus põlemisel

Tulekahju võib põhjustada kahjulikke aineid sisaldavat paksu musta suitsu. Kokkupuude laguproduktidega võib kahjustada tervist.

#### Ohtlikud lagusaadused

Kui toode puutub kokku kõrge temperatuuriga, võib see ohtlikult laguneda eraldades süsinikoksiidi ja süsinikdioksiidi, suitsu ja lämmastikoksiide.

### 5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

#### Süttimis- ja plahvatusoht

Zapaljiva tekućina Aurud võivad õhuga koos moodustada plahvatusohtlikke segusid. Eemaldada kõik süttimisallikad. Lahusti aurud on õhust raskemad ning võivad koguneda põranda kohale.

#### Erivkaitsevahendid tule kustutamisel.

Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 5- 23

2019-09-30

Kasutada vastavalt soovitusetele: Täielikult tulekindel riietus. Vajadusel kasuta tulekustutusel hingamisaparaati. Tulekahju korral jahutada paake pihustatud veega. tulekustutusvett mitte juhtida kanalisatsiooni ega looduslikesse vetesse.

## Jaotis 6. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Säilitada hästiventileeritud kohas. süüteallikatest eemal hoida. aare mitte sisse hingata

### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Toodet mitte valada kanalisatsiooni. Jõgede, järvede või heitveekanaliseerimise reostamise korral vastavalt kohalikele seadustele vastavaid ametiasutusi informeerida. Vältige nii palju kui võimalik lenduvate orgaaniliste ühendite emissiooni.

### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Laialipuistunud materjal koguda kokku mittesüttiva absorbendiga, näiteks liiv, pinnas, vermikuliit ja jäätmed käidelda vastavalt riigisisesele regulatsioonile. Eelistatult puhastusvahenditega, mitte lahustitega puhastada.

### 6.4. Viited muudele jagudele

kaitse-eeskirju järgida (vaata peatükk 7 ja 8).

## Jaotis 7. Käitlemine ja ladustamine

Inimesed, kellel on esinenud naha tundlikkust, astmat, allergiat, kroonilisi või ägedaid hingamisteedehaigusi, ei tohi ainega töötada.

### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

#### Ohutusnõuded

Süttivate ja plahvatusohtlike lahustiaurude moodustumise ja õhu piirväärtuste ületamist tuleb vältida. Toodet võib kasutada alal, kus puuduvad igasugused süttimise põhjustada võivad tegurid. Materjal võib end elektrostaatiliselt laadida. Ümbervalamisel kasutada eranditult maandatud mahuteid.

Soovitav on kanda antistaatilisi riideid inkl. jalatseid. Mitte kasutada sädet tekitavaid tööriistu. Vältida kontakti silmade ja nahaga. Mitte hingata sisse udu. Sellel alal on keelatud suitsetada, süüa, juua.

Kaitsemeetmed on 8. Osas. Järgida seaduslike kaitse- ja ohutuseeskirju. Kui materjal on katematerjal, siis mitte lihvida, lõigata lõiketeraga, joota, keevitada kuiva katematerjali ilma asjakohase respiraatori, ventilatsiooni ja kinnasteta.

#### Soovitused tulekahju ja plahvatuse vältimiseks

Lahusti aurud on õhust raskemad ning võivad koguneda põranda kohale. Aurud võivad õhuga koos moodustada plahvatusohtlike segusid. Mahuteid mitte tühjendada survega, mitte kasutada survemahuteid! Alati säilitada originaalmahutites.

### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

#### Nõuded säilituskohtade ja pakendi jaoks

Jälgida lisatud nõudeid. Store between 5 and 25°C in a dry, well ventilated place away from sources of heat, ignition and direct sunlight. Mitte suitsetada. Vältida võõraste juurdepääsu. Avatud anumad tuleb uuesti kiiresti sulgeda ja säilitada püstiselt, et vältida leket.

#### Üldised säilitusnõuded

Hoida eraldatult oksüdeerivatest ainetest ja tugevatest aluselistest ja tugevatest happelistest materjalidest.

Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 6- 23

2019-09-30

### 7.3. Eriksutus

Please see exposure scenarios as given in the annex.

## Jaotis 8. Kokkupuute ohjamine/ isikukaitse

### 8.1. Kontrolliparameetrid

#### DNEL

CAS-br.	Keemiline nimetus	Kasutuse lõpp	Kokkupuuteviisid	Kokkupuute sagedus	Liik	Väärtus
123-86-4	n-butüülatsetaat	Töötajad	Naha-	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	11 mg/kg/day
		Töötajad	Sissehingatav	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	62,2 ppm
763-69-9	etüül 3-etoksüpropionaat	Töötajad	Naha-	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	102 mg/kg
		Töötajad	Sissehingatav	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	100,6 ppm
1330-20-7	ksüleen	Töötajad	Naha-	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	212 mg/kg/day
		Töötajad	Sissehingatav	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	50,9 ppm
64742-95-6	lakibensiin (nafta), kerge, aromaadne (<0,1% benseeni)	Töötajad	Naha-	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	25 mg/kg/day
		Töötajad	Sissehingatav	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	30,1 ppm
123-92-2	isopentüülatsetaat	Töötajad	Naha-	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	2,95 mg/kg/day
		Töötajad	Sissehingatav	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	3,9 ppm
100-41-4	etüülbenseen	Töötajad	Naha-	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	180 mg/kg/day
		Töötajad	Sissehingatav	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	17,73 ppm
77-58-7	dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksü)stannaan	Töötajad	Naha-	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	0,43 mg/kg/day
		Töötajad	Sissehingatav	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	0,001 ppm
108-88-3	tolueen	Töötajad	Naha-	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	384 mg/kg/day
		Töötajad	Sissehingatav	Pikaajaline	Süsteemsed toimed	50,3 ppm

#### PNEC

CAS-br.	Keemiline nimetus	Osa	Liik	Väärtus
123-86-4	n-butüülatsetaat	Vesikeskkond	Värske vesi	0,18 mg/l
		Vesikeskkond	Merevesi	0,018 mg/l
		Vesikeskkond	veepuhastusjaam	35,6 mg/l
		Terrestrial	Pinnad	0,09 mg/kg

# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele 1907/2006/EÜ



Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 7- 23

2019-09-30

CAS-br.	Keemiline nimetus	Osa	Liik	Väärtus
763-69-9	etüül 3-etoksüpropionaat	Vesikeskkond	Setted	0,0419 mg/l
		Vesikeskkond	Värske vesi	0,0609 mg/l
		Vesikeskkond	Merevesi	0,00609 mg/l
1330-20-7	ksüleen	Vesikeskkond	Setted	12,46 mg/kg
		Vesikeskkond	Värske vesi	0,327 mg/l
		Vesikeskkond	Merevesi	0,327 mg/l
		Vesikeskkond	veepuhastusjaam	6,58 mg/l
		Terrestrial	Pinnad	2,31 mg/kg
100-41-4	etüülbenseen	Vesikeskkond	Setted	1,37 mg/kg
		Vesikeskkond	Värske vesi	0,1 mg/l
		Vesikeskkond	Merevesi	0,01 mg/l
		Vesikeskkond	veepuhastusjaam	9,6 mg/l
		Terrestrial	Pinnad	2,68 mg/kg
108-88-3	tolueen	Vesikeskkond	Setted	16,39 mg/l
		Vesikeskkond	Värske vesi	0,68 mg/l
		Vesikeskkond	Merevesi	0,68 mg/l
		Vesikeskkond	veepuhastusjaam	13,61 mg/l
		Terrestrial	Pinnad	2,89 mg/kg

## Ühenduse/siseriiklikud töökeskkonna ohtlike ainete piirnormid

CAS-br.	Keemiline nimetus	Allikas	Aeg	Vrsta	Väärtus	Märkused
1330-20-7	ksüleen			TL	200 mg/m <sup>3</sup>	
				TL	50 ppm	
			15 min	IOELV15	442 mg/cm <sup>3</sup>	Nahk
			15 min	IOELV15	100 ppm	Nahk
			8 hr	IOELV8	221 mg/cm <sup>3</sup>	Nahk
			8 hr	IOELV8	50 ppm	Nahk
95-63-6	1,2,4-trimetüülbenseen		8 hr	IOELV8	100 mg/cm <sup>3</sup>	
			8 hr	IOELV8	20 ppm	
123-92-2	isopentüülatsetaat		15 min	IOELV15	540 mg/cm <sup>3</sup>	
			15 min	IOELV15	100 ppm	
			8 hr	IOELV8	270 mg/cm <sup>3</sup>	
			8 hr	IOELV8	50 ppm	
100-41-4	etüülbenseen		15 min	IOELV15	884 mg/cm <sup>3</sup>	Nahk
			15 min	IOELV15	200 ppm	Nahk
			8 hr	IOELV8	442 mg/cm <sup>3</sup>	Nahk
			8 hr	IOELV8	100 ppm	Nahk
108-67-8	mesitüleen			TL	100 mg/m <sup>3</sup>	
				TL	20 ppm	
			8 hr	IOELV8	100 mg/cm <sup>3</sup>	
			8 hr	IOELV8	20 ppm	
108-88-3	tolueen			TL	200 mg/m <sup>3</sup>	
				TL	50 ppm	
			15 min	IOELV15	384 mg/cm <sup>3</sup>	Nahk
			15 min	IOELV15	100 ppm	Nahk
			8 hr	IOELV8	192 mg/cm <sup>3</sup>	Nahk
			8 hr	IOELV8	50 ppm	Nahk

## Glossary

IOELV Indicative Occupational Exposure Limit Values

TWA Aja-kaalu keskmine

## 8.2. Kokkupuute ohjamine

### Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta

Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 8- 23

2019-09-30

Kindlustada piisav ventilatsioon. Teostada hea üldventilatsiooniga kohas või kasutades kohalikku äratõmbe ventilatsiooni. Kui on eeldada, et ületatakse osakeste ja lahusti aurude töökeskkonna piirnormid, tuleb kasutada hingamisteede kaitsevahendeid. Mask koos gaasifiltriga, tüüp A (EN 141)

### Kaitsevahendid

Isikukaitsevahendeid tuleb kasutada silmade, naha ja riietuse saastuse vältimiseks.

### Hingamisteede kaitsmine

When workers are facing concentrations above the exposure limit they must use appropriate certified respirators.

### Käte kaitsmine

Valitud kaitsekinnad peavad vastama EL Direktiiv 89/686/EMÜ ja standardi EN 374 nõuetele. Selle toote kasutamisel ei ole teada kinnaste rebenemisaega. Kinda materjali soovitus põhineb valmistises sisalduvate kemikaalide omaduste arvestamisel.

Keemiline nimetus	Kinda materjal	Kinnaste tihedus	läbimisaeg
n-butüülatsetaat	Viton (R) ®	0,7 mm	10 MIN
	Nitriilkummi	0,33 mm	30 MIN
ksüleen	Nitriilkummi	0,33 mm	30 MIN
	Viton (R) ®	0,7 mm	480 MIN
lakibensiin (nafta), kerge, aromaadne (<0,1% benseeni)	Viton (R) ®	0,7 mm	30 MIN

Kaitsekinnaste kõlblikkuse selle töö jaoks tuleb kontrollida iga kord enne töö alustamist (nt mehaaniline stabiilsus, toote terviklikkus ja antistaatilised omadused). Kui toodet kasutatakse pihustades, tuleb kasutada nitriilkindaid keemilise vastupidavuse grupiga nr 3. Pärast kontaminatsiooni tuleb kinnas vahetada. Kui käsi kastetakse töö käigus selle materjali sisse ning see ei ole välditav, on soovitatav kasutada butüül- või fluoroosüinikkummist kindaid. Kui toimub naha kokkupuude kemikaalidega, mis on loetletud selle ohutuskaardi osas 3, tuleb kindatootjaga konsulteerida kinnaste sobilikusest kokkupuutes selle tootega ning sellest tingitud võimalikust kasutusajast. Tööde juures teravate nurkadega esemetegavõivad kindad kahjustatud saada ja seega mittetoimivaks muutuda. Järgida kindatootja juhendeid ja informatsioone kinnaste kasutamise, hoiustamise, hooldamise ja vahetamise kohta. Kaitsekinnad tuleb kahjustuste või esimeste kulumismärkide ilmnemisel kohe välja vahetada.

### Silmade kaitsmine

### Naha ja keha kaitse

Kanda sobivat kaitseriietust. Kanda antistaatilist looduslikest kiududest (puuvill) või kuumakindlatest sünteetilisest kiududest riietust.

### Hügieenimeetmed

Nahka pesta vee ja seebiga või kasutada sobilikku nahapuhastusvahendit. Mitte kasutada orgaanilisei lahusteid!

### Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Toodet mitte valada kanalisatsiooni.  
Ökoloogia-andmed on toodud peatükis 12.

## Jaotis 9. Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

#### Välimus

**Olek:** vedel; **Värv, värvus:** selge; **Löhn:** Löhn ei ole tajutav.;

Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 9- 23

2019-09-30

## Tähtsad andmed tervise ja keskkonnakaitse ning ohutuse kohta.

Omadused	Väärtus	Meetod
pH	pH ei ole mõõdetav vähese lahustuvuse tõttu vees.	
Sulamis-/külumispunkt	-74 – 100 °C	
Keemistemperatuur/keemistemperatuur vahemik	25 °C	
Leekpunkt	30 °C	EN ISO 3679
Aurustumiskiirus	Aeglasem kui eeter	
Süttivus (tahke, gaasiline)	pole oluline, sest toode on vedelik	
Alumine plahvatuspiir	0,7 vol-% Baseerub orgaaniliste lahustite sisaldusel	
Ülemine plahvatuspiir	9,8 vol-% Baseerub orgaaniliste lahustite sisaldusel	
Aururõhk	8,5 hPa	
Auru tihedus	Andmed ei ole kättesaadavad	
Tihedus	0,89 g/cm <sup>3</sup>	20 °C - DIN 53217
Lahustuvus(ed)		
Lahustuvus vees	mõõdukas	
Lahustuvus teistes lahustites	seguneb enamuse orgaaniliste lahustitega. Loetletud: Jaotis 3. Koostis/ teave koostisainete kohta	
Jaotustegur (n-oktaanol/-vesi)	Toode on segu. koostisainete loetelu vt jaotisest 12.	DIN 51794 Baseerub orgaaniliste lahustite sisaldusel
Iseühtimistemperatuur	360 °C	
Lagunemistemperatuur	Toode on segu. Lisateavet vt jaotisest 10.	
Viskoossus (23 °C)	<20 s	ISO 2431 - 1993 6 mm
Plahvatusohtlikkus	Ei plahvatus	
Oksüdeerivad omadused	ei oksüdeeri	

## 9.2. Muu teave

lahusti eraldumise kontroll	< 3%	ADR/RID
lahusti üldsisaldus (inkl. vesi)	99,8 %	Alused Aururõhk >= 0.01 kPa
Orgaaniliste lahustite sisaldus	99,8 %	Alused Aururõhk >= 0.01 kPa
European VOC	98,5 %	Alused Aururõhk >= 0.1 hPa

## Jaotis 10. Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1. Reaktsioonivõime

Hoida eemale oksüdeerivatest ainetest, tugevatest leelistest ja tugevatest hapetest, et vältida eksotermilisi reaktsioone.

### 10.2. Keemiline stabiilsus

Toode on keemiliselt stabiilne.

### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Tavapärasel kasutamisel ei toimu ohtlike reaktsioone.

### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Kasutades soovitatud eeskirjade kohaselt hoiustamisel ja käsitsemisel stabiilne (vaata peatükk 7).

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

hariliku kasutamise korral ei ole piiritletud

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

Ei ole teada.

## Jaotis 11. Teave toksilisuse kohta

Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 10- 23

2019-09-30

## 11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

### Üldised tähelepanekud

Ne postoje podaci o samom proizvodu. Preparaati on hinnatud vastavalt ohtlike preparaatide direktiivile 1272/2008/EÜ ja klassifitseeritud toksikoloogiliste ohtude suhtes. Üksikasju vaata peatükk 2 ja 3.

### Kogemused praktikast

Allaneelamine võib põhjustada iiveldust, kõhulahtisust, oksendamist, seedeelundkonna ärritust ja keemilist pneumooniat. Kokkupuude tootes sisalduvate lahustite aurudega sisaldusel, mis ületab töökeskkonna piirnormi, võib põhjustada tervisekahjustusi nagu limaskesta ja hingamisteede kahjustused ja neerude, maksa ja kesknärvisüsteemikahjustused. Sümptomi i znakovi uključuju glavobolju, vrtoglavicu, umor, mišičnu slabost, uspavanost i u ekstremnim slučajevima, gubitak svijesti. Naha kaudu imendumise korral võivad lahustid põhjustada järgnevat erinevat toimet: Korduv või pikaajaline kokkupuude selle valmistisega võib põhjustada naha rasvatustamist, mille tagajärjel tekib mitteallergiline kontakdermatiit ja valmistis saab imenduda läbi naha.

### Akuutne toksilisus

#### Äge mürgisus sissehingamisel

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Liik	Toime aeg	Väärtus	Meetod
202-849-4	etüülbenseen	Rott	LC50	4 hr	4 000 ppm	
215-535-7	ksüleen	Rott	LC50	4 hr	5 000 ppm	
202-436-9	1,2,4-trimetüülbenseen	Rott	LC50	4 hr	18 000 mg/l	

#### Äge nahakaudne mürgisus

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Liik	Toime aeg	Väärtus	Meetod
215-535-7	ksüleen	Küülik	LD50		> 1 700 mg/kg	

#### Äge suukaudne mürgisus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

### Ärritus

#### Silmad

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Meetod	Tulemus
215-535-7	ksüleen			ärritav
202-436-9	1,2,4-trimetüülbenseen			ärritav
203-604-4	mesitüleen	Küülik		ärritav

#### Nahk

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Meetod	Tulemus
203-625-9	tolueen			ärritav
203-604-4	mesitüleen	Küülik		ärritav
215-535-7	ksüleen			ärritav
202-436-9	1,2,4-trimetüülbenseen			ärritav
918-668-5	lakibensiin (nafta), kerge, aromaadne (<0,1% benseeni)			kerge ärritus
212-112-9	etüül 3-etoksüpropionaat			kerge ärritus
204-658-1	n-butüülatsetaat			kerge ärritus
210-843-8	2-metüülbutüülatsetaat			kerge ärritus
204-662-3	isopentüülatsetaat			kerge ärritus

### Söövitus

#### Silmad

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Meetod	Tulemus
201-039-8	dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksü)stannaan			söövitav

# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele 1907/2006/EÜ



Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 11- 23

2019-09-30

## Nahk

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Meetod	Tulemus
201-039-8	dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksü)stannaan			söövitav

## Sensibiliseerimine

### Hingamisteede sensibilisatsioon

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

### Naha sensibiliseerimine

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Olek	Liigid	Meetod	Tulemus
201-039-8	dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksü)stannaan				Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

## Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

EINECSI nr. Keemiline nimetus Liigid Meetod Kokkupuuteviisid Olek Väärtus Toime aeg Sihtorganid Tulemus	201-039-8 dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksü)stannaan  Sissehingamine  Hingamiselundkond Kahjustab elundeid.
EINECSI nr. Keemiline nimetus Liigid Meetod Kokkupuuteviisid Olek Väärtus Toime aeg Sihtorganid Tulemus	203-604-4 mesitüleen  Sissehingamine  Hingamiselundkond Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
EINECSI nr. Keemiline nimetus Liigid Meetod Kokkupuuteviisid Olek Väärtus Toime aeg Sihtorganid Tulemus	215-535-7 ksüleen  Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
EINECSI nr. Keemiline nimetus Liigid Meetod Kokkupuuteviisid Olek Väärtus Toime aeg Sihtorganid Tulemus	202-436-9 1,2,4-trimetüülbenseen  Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele 1907/2006/EÜ



Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 12- 23

2019-09-30

EINECSi nr. Keemiline nimetus Liigid Meetod Kokkupuuteviisid Olek Väärtus Toime aeg Sihtorganid Tulemus	918-668-5 lakibensiin (nafta), kerge, aroomaatne (<0,1% benseeni)
EINECSi nr. Keemiline nimetus Liigid Meetod Kokkupuuteviisid Olek Väärtus Toime aeg Sihtorganid Tulemus	918-668-5 lakibensiin (nafta), kerge, aroomaatne (<0,1% benseeni)
EINECSi nr. Keemiline nimetus Liigid Meetod Kokkupuuteviisid Olek Väärtus Toime aeg Sihtorganid Tulemus	203-625-9 tolueen  Sissehingamine  Narkootiline toime Võib põhjustada unisust või peapööritust.
EINECSi nr. Keemiline nimetus Liigid Meetod Kokkupuuteviisid Olek Väärtus Toime aeg Sihtorganid Tulemus	204-658-1 n-butüülatsetaat  Narkootiline toime Võib põhjustada unisust või peapööritust.
<b>Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude</b>	
EINECSi nr. Keemiline nimetus Liigid Meetod Kokkupuuteviisid Olek Väärtus Toime aeg Sihtorganid Tulemus	201-039-8 dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksü)stannaan  Kahjustab elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
EINECSi nr. Keemiline nimetus Liigid Meetod Kokkupuuteviisid Olek Väärtus Toime aeg	203-625-9 tolueen

Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 13- 23

2019-09-30

Sihtorganid Tulemus	Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
EINECSI nr. Keemiline nimetus Liigid Meetod Kokkupuuteviisid Olek Väärtus Toime aeg Sihtorganid Tulemus	202-849-4 etüülbenseen        Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

### Kantserogeensus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

### Mutageensus

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Meetod	Tulemus
201-039-8	dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksü)stannaan			Arvatavasti põhjustab geneetilisi defekte.

### Reproduktiivtoksilisus

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Meetod	Tulemus
201-039-8	dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksü)stannaan			Võib kahjustada viljakust või loodet.
203-625-9	tolueen			Arvatavasti kahjustab viljakust või loodet.

## Jaotis 12. Ökoloogiline teave

Toote keskkonnataluvuse kontrolli tulemusi ei ole. Selles jaotises toodud andmed on kooskõlas andmetega, mis sisalduvad läbivaatuse hetkel saadavalolevates kemikaaliohutuse aruannetes.

### 12.1. Toksilisus

#### Toksilisus veele

##### Akute toksilisus akvaatilised invetebraadid

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Liik	Toime aeg	Väärtus	Meetod
918-668-5	lakibensiin (nafta), kerge, aromaadne (<0,1% benseeni)	vesikirp (ceriodaphnia dubia)	EC50	24 h	170 mg/l	
202-436-9	1,2,4-trimetüülbenseen	vesikirp (ceriodaphnia dubia)	LC50	48 h	6 mg/l	
203-604-4	mesitüleen	vesikirp (ceriodaphnia dubia)	EC50	48 h	6 mg/l	
201-039-8	dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksü)stannaan	vesikirp (ceriodaphnia dubia)	EC50	48 h	0,463 mg/m3	

##### Akute ja pikendatud toksilisus kaladel

EINECSI nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Liik	Toime aeg	Väärtus	Meetod
918-668-5	lakibensiin (nafta), kerge, aromaadne (<0,1% benseeni)	Danio rerio (sebra-kala)	LC50	96 h	10 mg/l	
202-436-9	1,2,4-trimetüülbenseen	Oncorhynchus mykiss (Vikerforell)	EC50	96 h	9,22 mg/l	
203-604-4	mesitüleen	Carassius auratus (Kuldkala)	LC50	96 h	12,5 mg/l	

Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 14- 23

2019-09-30

EINECSi nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Liik	Toime aeg	Väärtus	Meetod
201-039-8	dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksü)stannaan	Leuciscus idus (Kalamaimud)	LC50	48 h	2 mg/l	
201-039-8	dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksü)stannaan	Danio rerio (sebra-kala)	LC50	96 h	3,1 mg/l	

**Veetaimede toksilisus**

EINECSi nr.	Keemiline nimetus	Liigid	Liik	Toime aeg	Väärtus	Meetod
918-668-5	lakibensiin (nafta), kerge, aromaadne (<0,1% benseeni)	Vetikad	EC50	72 h	10 mg/l	

Sisaldab 1,3% koostisaineid, mille mürgisuse kohta vesikeskkonnale puuduvad andmed.

**12.2. Püsivus ja lagunduvus**

Informatsioon ei ole kättesaadav.

**12.3. Bioakumulatsioon**

Informatsioon ei ole kättesaadav.

**12.4. Liikuvus pinnases**

Informatsioon ei ole kättesaadav.

**12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

Saadaolevate andmete põhjal ei ole ühelgi koostisosal selle ohtliku omaduse klassifikatsiooni (vt jaotis 3).

**12.6. Muud kahjulikud mõjud**

Valmistist on hinnatud konventsionaalsel meetodil vastavalt direktiivile 1272/2008/EC ja on klassifitseeritud vastavalt ökotoksikoloogilistele omadustele. Üksikasju vaata peatükk 2 ja 3.

**Adsorbeeritud orgaaniline seotud halogeen (AOX)**

Toode ei sisalda orgaanilisi seotud halogeene, mis võiksid tekitada AOX.

**Jaotis 13. Jäätmekäitlus****13.1. Jäätmetöötlusmeetodid**

Utiliseerimine vastavalt kehtivale seadusandlusele.

**Toode**

Soovitus:

Kahjutustamisvõttena soovitatakse energeetilist kahjutustamist. Kuni pole võimalik ainult erijäätmetepõletus sobiv.

Jäätmekood	kirjeldus
08 01 11	orgaanilisi lahusteid või muid ohtlikke aineid sisaldavad värvi- ja lakijäätmed

**Puhastamata/jäägitult tühjendatud pakendid**

Soovitus:

Jäägitult tühjendatud tünnid tuleb viia kahjutustamisele või rekonditsioneerimisele. Mitte ettenähtud viisil tühjendatud tünnid on erijäätmed (jäätmevõtme-number 150110).

Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 15- 23

2019-09-30

## Jaotis 14. Veonõuded

Transport peab toimuma kooskõlas ADR -ga teedel, RID-ga raudteel, IMDG-ga merel ja ICAO/IATA -ga õhus.

### 14.1. ÜRO number

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: 1263

### 14.2. ÜRO veose tunnusnimetus

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: VÄRVIGA SEOTUD MATERJAL

### 14.3. Transpordi ohuklass(id)

#### Ohuklass

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: 3

#### Lisaohuklass

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: Mittekasutatav.

#### Märgistus



#### Tunneli piirangu kood

ADR/RID: D/E

#### Erinõuded

ADR/RID: 163, 367

#### Kemler Kood

ADR/RID: 30

#### Hazchem kood

ADR/RID: 3Y

#### EmS

IMDG: F-E,S-E

### 14.4. Pakendamise grupp

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: III

### 14.5. Keskkonnaohud

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: mitte

Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 16- 23

2019-09-30

**Meresasteained**

IMDG:

ei

**14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele**

vt jaotisi 6–8

**14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga**

Kättetoimetamine toimub vaid transpordiseaduses/liiklusseaduses lubatud ning tootele vastavates pakendites.

**Jaotis 15. Reguleerivad õigusaktid****15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**

Üksnes kutsealaseks kasutamiseks.

**15.2. Kemikaaliohutuse hindamine**

Segule ei ole antud hinnangut selle ohutuse kohta.

**Jaotis 16. Muu teave****H-kogud vastava/te märgistusnumbri/te/ga peatükist 3**

H225	Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H312	Nahale sattumisel kahjulik.
H314	Põhjustab rasket nahasõõvitust ja silmakahjustusi.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H332	Sissehingamisel kahjulik.
H335	Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H341	Arvatavasti põhjustab geneetilisi defekte.
H360FD	Võib kahjustada viljakust. Võib kahjustada loodet.
H361d	Arvatavasti kahjustab loodet.
H370	Kahjustab elundeid.
H372	Kahjustab elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
H373	Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H412	Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.
EUH066	Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
Note C	Mõningaid orgaanilisi aineid võib turustada kas teatavate isomeeride kujul või mitme isomeeri seguna. Sellisel juhul peab tarnija märkima etiketile, kas aine on üks kindel isomeer või isomeeride segu.
Note H (Table 3.1)	Selle aine klassifikatsiooni ja märgistust kasutatakse ohtliku/ohtlike omadus(t)e puhul, mida tähistatakse ohulause(te)ga koos näidatud ohuklassi(de) ja -kategooria(te)ga. Artikli 4 nõuded selle aine tootjatele, importijatele ja allkasutajatele kehtivad ka kõikide teiste ohuklasside ja -kategooriate suhtes. Ohuklasside puhul, mille kokkupuuteviis või toime laad nõuab ohuklassi liigendamist alamjaotisteks, peab tootja, importija ja allkasutaja kaaluma kokkupuuteviise ja toime laadi, mida ei ole veel arvesse võetud. Lõplik etikett peab vastama artiklis 17 ja I lisa punktis 1.2 esitatud nõuetele.

# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele 1907/2006/EÜ



Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 17- 23

2019-09-30

Note P Ainet ei pea klassifitseerima kantserogeenseks või mutageenseks, kui on võimalik tõendada, et aine sisaldab alla 0,1 massiprotsendi benseeni (EINECSi nr 200-753-7). Kui ainet ei klassifitseerita kantserogeenseks või mutageenseks, tuleb selle suhtes kohaldada vähemalt hoiatuslauseid (P102-)P260-P262-P301 + P310-P331 (tabel 3.1) või ohutuslauseid (2-)23-24-62 (tabel 3.2). Käesolev märkus kehtib ainult teatavate 3. osas nimetatud komplekssete naftast saadud ainete puhul.

## Teave on saadud uuringute ja kirjanduse andmetest.

Aine nr.	CAS no: <a href="http://support.cas.org/content/chemical-substances">http://support.cas.org/content/chemical-substances</a> <a href="http://echa.europa.eu/">http://echa.europa.eu/</a>
Ained, mis vastavalt EL direktiivile 67/548 on tervise- või keskkonnaohtlikud.	<a href="http://echa.europa.eu/search-for-chemicals">http://echa.europa.eu/search-for-chemicals</a> <a href="http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-database">http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-database</a> <a href="http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB">http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB</a> <a href="https://www.cdc.gov/niosh/ipcs/">https://www.cdc.gov/niosh/ipcs/</a>
Muud eeskirjad, piirangud ja keelud	Määrus (EÜ) nr 1907/2006 Direktiiv 98/24/EÜ Direktiiv 2004/37/EÜ  MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008  EUR-LEX: <a href="http://eur-lex.europa.eu/homepage.html">http://eur-lex.europa.eu/homepage.html</a>
Puhta aine piirnorm	<a href="http://osha.europa.eu/OSHA">http://osha.europa.eu/OSHA</a>

## Koolituslased nõuanded

Määrus (EÜ) nr 1907/2006

Direktiiv 98/24/EÜ

### Lisateave

Andmed sellel ohutusandmete lehel vastavad meie kaasaegsele teadmiste tasemele ja rahuldavad rahvuslikku ning EL seadusandlust. Toode ei tohi kasutada ilma kirjaliku nõusolekuta ühelgi teisel otstarbel kui peatükis 1 nimetatud. Kasutaja on vastutav kõikidest seaduslikest määrustest kinnipidamise eest. Proizvodom mogu rukovati samo osobe iznad 18 godina koje su dobro obaviještene o načinu rukovanja, opasnim svojstvima i obveznim sigurnosnim mjerama. Selles ohutuskaardis esitatud teave kirjeldab nõudeid toote käitlemiseks tervisele ohutult, kuid ei kirjelda nõudeid toote käitlemiseks eritingimustel.

## Aruande variant

Variant Muudatused

17.0 8, 11, Annex

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 18- 23

2019-09-30

## Lisa - kokkupuutestsenaariumid

### Consolidated exposure assessment for industrial and professional use of coating material

The consolidated exposure assessment provides specific information on how a hazardous substance (in a mixture) is to be managed and controlled. It considers specific conditions of use, in order to ensure that a use is safe to humans and the environment. Compliance with operational conditions and risk management measures is required if the exposure assessment is annexed to a mandatory safety data sheet. In this case, identified risk management measures are to be implemented unless the downstream user is able to ensure safe use in a diverging way.

#### 1. Consolidated exposure assessment (type 1) for application of solvents for diluting

##### Free short title:

Industrial or professional application of diluant or additive solution for spray, dip or other coating material (professional use in close to industrial setting)

##### Systematic title based on use descriptors:

Kasutusala	SU 22, SU 3
Toote kategooria	PC9a
Protsessikategooria	PROC4 (covering PROC2), PROC5 (covering PROC3), PROC8a (covering PROC8b), PROC10, PROC7 or PROC11, PROC13
Keskonnaahtekategooria	ERC4

##### Activities covered:

Preparing (adjusting viscosity), transferring/loading, application by spraying or dipping and pouring or rolling and brushing, drying of coating material

##### Contributing scenarios:

spERC x1	Spray coating including purge loss
PROC4 (covering PROC2)	
PROC5 (covering PROC3)	Applicable for: Adjustment of viscosity
PROC8a (covering PROC8b)	Transfer of substance or preparation (charging/discharging)
PROC10	Ainete pealekandmine rulli või pintslil abil
PROC7	Tööstuslik pihustamine
PROC11	Mittetööstuslik pihustamine
PROC13	Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevalamise teel

## 2. Operational conditions and risk management measures

### 2.1. Contributing environmental scenario

Preparing, transferring/loading, application by spraying or dipping and pouring or rolling and brushing, drying of coating material

#### Protsessi tingimused:

Potential transfer to process waste water stream when using Venturi wet scrubber for collecting overspray

	M(sperc)	Ülekanne heitveetöötlusesse	Release after on-site WWTP	Municipal STP
spERC x1	Volatiles in paint	100%	100%	
spERC x1	Solids in paint	40%	10%	

### 2.2. Contributing worker scenarios

Preparing, transferring/loading, application by spraying or dipping and pouring or rolling and brushing, drying of coating material



Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 19- 23

2019-09-30

	PROC	DOA	LEV/TRV	RPE	DPE
Segamine	5 (covering 3)	> 4 h	TRV	ei	yes level 2
Transferring	8a (covering 8b)	> 4 h	TRV	ei	yes level 2
Non-industrial spraying	11	> 4 h	LEV	jah due to aerosol	yes level 2
Tööstuslik pihustamine	7	> 4 h	LEV	jah due to aerosol	yes level 2
Rullimine	10	> 4 h	TRV	ei	yes level 2
Sukeldamine	13	> 4 h	TRV	ei	yes level 2
Curing	4 (covering 2)	> 4 h	TRV	ei	yes level 2

### Further specification:

Above parameters represent standard (default) assumptions according to CEPE mapping of operational conditions Valid information on risk management measures for specific formulation is provided in part 3. Deviation options are explained in part 4 (scaling).

### 3. Exposure estimation and reference to its source

Exposure assessment bases on initial scenarios for the used chemicals in this preparation as provided by manufacturers and importers. Identification of a lead substance indicator per route is based on the DPD+ methodology, taking into account content, dustiness and hazard characteristics. Use of the mixture is considered safe when conditions for safe use of the lead substance indicator are respected. Risk assessment is not applicable as long as no initial exposure scenarios are available.

#### 3.1. Environmental assessment

##### Assessment method:

ACEA spERC concept

Potential transfer to process waste water stream when using Venturi wet scrubber for collecting overspray

	LSI (aquatic)	LSI % range	M(sperc)	Ülekannetööhõlts	Release after WWTP	Release after municipal STP	Dilution factor	Receiving body	PNEC surface water
spERC x1a (volatiles)	lakibensiin (nafta), kerge, aromaadne (<0,1% benseeni)	> 5%	-	100%	100%	10%	1	18 000 m <sup>3</sup> /d	-
spERC x1b (volatiles)	lakibensiin (nafta), kerge, aromaadne (<0,1% benseeni)	> 5%	-	100%	100%	10%	1	18 000 m <sup>3</sup> /d	-

#### 3.2. Worker assessment

##### Assessment method:

ECETOC TRA version 3.0

Advice on respiratory protection equipment for PROC 7, 11 and on dermal protection equipment is based on Axalta expert judgement

Preparing, transferring/loading, application by spraying or dipping and pouring or rolling and brushing, drying of coating material - professional setting

	PROC	Route	LSI	LSI % range	DOA	LEV/TRV	RPE	DPE	DNEL	RCR
Segamine	5 (covering 3)	Sissehingamine	amminebutüülatsetaat	> 25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	62	0,48
		Nahk	dibutüülbis(1-oksodetsüül)oksüsta	> 0%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	0,430000	0,32
Transferring	8a (covering 8b)	Sissehingamine	amminebutüülatsetaat	> 25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	62	0,48

# OHUTUSKAART

vastavalt määrusele 1907/2006/EÜ



Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev: 2019-09-30

v17.0 Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 20- 23

2019-09-30

	PROC	Route	LSI	LSI range	%DOA	LEV TRV	/RPE	DPE	DNEL	RCR
Non-industrial spraying	11	Nahk	dibutüülbis(1-oksododetsüül)oksaan	> 0%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	0,430000	0,32
		Sissehingamine	butüülatsetaat	> 25%	> 4hr	Local exhaust ventilation	Filter mask (90% efficient)	-	62	0,16
Rullimine	10	Nahk	dibutüülbis(1-oksododetsüül)oksaan	> 0%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	0,430000	0,05
		Sissehingamine	butüülatsetaat	> 25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	62	0,48
Sukeldamine	13	Nahk	dibutüülbis(1-oksododetsüül)oksaan	> 0%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	0,430000	0,64
		Sissehingamine	butüülatsetaat	> 25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	62	0,48
Curing	4 (covering 2)	Nahk	dibutüülbis(1-oksododetsüül)oksaan	> 0%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	0,430000	0,32
		Sissehingamine	butüülatsetaat	> 25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	62	0,24
		Nahk	dibutüülbis(1-oksododetsüül)oksaan	> 0%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	0,430000	0,16

Preparing, transferring/loading, application by spraying or dipping and pouring or rolling and brushing, drying of coating material - industrial setting

	PROC	Route	LSI	LSI range	%DOA	LEV TRV	/RPE	DPE	DNEL	RCR
Segamine	5 (covering 3)	Sissehingamine	butüülatsetaat	> 25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	62	0,48
		Nahk	dibutüülbis(1-oksododetsüül)oksaan	> 0%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	0,430000	0,32
Transferring	8a (covering 8b)	Sissehingamine	butüülatsetaat	> 25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	62	0,48
		Nahk	dibutüülbis(1-oksododetsüül)oksaan	> 0%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	0,430000	0,32
Tööstuslik pihustamine	7	Sissehingamine	butüülatsetaat	> 25%	> 4hr	Local exhaust ventilation	Air-fed mask (95% efficient)	-	62	-
		Nahk	dibutüülbis(1-oksododetsüül)oksaan	> 0%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	0,430000	0,05
Rullimine	10	Sissehingamine	butüülatsetaat	> 25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	62	0,48



Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev: 2019-09-30

v17.0 Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 21- 23

2019-09-30

	PROC	Route	LSI	LSI range	%DOA	LEV TRV	/RPE	DPE	DNEL	RCR
Sukeldamine	3	Nahk	dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksüstannaan	> 0%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	0,430000	0,64
		Sissehingamine	butüülatsetaat	> 25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	62	0,48
Curing	4 (covering 2)	Nahk	dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksüstannaan	> 0%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	0,430000	0,32
		Sissehingamine	butüülatsetaat	> 25%	> 4hr	Technical room ventilation	mitte	-	62	0,24
		Nahk	dibutüülbis((1-oksododetsüül)oksüstannaan	> 0%	> 4hr	-	-	Resistant gloves, training	0,430000	0,16

### Further specification:

Above exposure assessment is performed for coating material as supplied. Exposure assessment requires adaptation to ready for use mixture (review paint and/or hardener). Hazards of diluants are obsolete after film formation of coating

### 4. Guidance to downstream user to evaluate whether he works inside the boundaries set by the exposure scenario

By variation of operational conditions and risk management measures (scaling), a downstream user can check whether he works inside the exposure scenario boundaries.

Standard scaling can be based on exposure modifying factors as used by ECETOC TRA which are listed below.

$$RCR(s) = RCR(o) * EMF(s)/EMF(o)$$

RCR(s) shall be < 1

RCR(s) = scaled risk characterisation ratio; RCR(o) = original risk characterisation ratio (in part 3)

EMF(s) = exposure modifying factor selected for scaling; EMF(o) = original exposure modifying factor (in part 3)

Scaling may be used consecutively for multiple determinants.

Example: No technical room ventilation for mixing of tints (EMF(o) = 0.3), duration of activity restricted to 1 h/d (EMF(s) = 0.2)

### Specific scaling may be based on measured values at the individual site.

Content % range	Content Factor	DOA	DOA Factor	Respiratory protection equipment	Factor
> 25	1	> 4	1	No RPE	1
5 - 25	0,6	1 - 4	0,6	Filter mask	0,1 Level 1
1 - 5	0,2	0,25 - 1	0,2	Air-fed mask	0,05 Level 2
< 1	0,1	< 0,25	0,1		

Skin protection equipment	Factor
No gloves	1
Suitable gloves	0,2 Level 1
Resistant gloves, training	0,1 Level 2
Resistant gloves, specific training	0,05 Level 3

PROC	Factor for TRV	Factor for LEV Industrial setting	Factor for LEV Professional setting	Factor for LEV Dermal impact
2	0.3	0.1	0.2	0.1
3	0.3	0.1	0.2	0.1
4	0.3	0.1	0.2	0.1
5	0.3	0.1	0.2	0.005
7		0.05	n.a.	0.05
8a	0.3	0.1	0.2	0.01
8b	0.3	Sol 0.05	Sol 0.2	0.1
8b	0.3	Vol 0.03	Vol 0.1	0.1
10	0.3	0.1	0.2	0.05
11		n.a.	0.2	0.02
13	0.3	0.1	0.2	0.05

Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 22- 23

2019-09-30

PROC	Factor	PROC	Adjusted factor Professional	Adjusted factor Industrial
4 (high volatility)	1	2 (high volatility)	0.2	0.5
5 (high volatility)	1	3 (high volatility)	0.2	0.4
8a (high volatility)	1	8b (high volatility)	0.5	0.6
4 (medium volatility)	1	2 (medium volatility)	0.4	0.5
5 (medium volatility)	1	3 (medium volatility)	0.25	0.5
8a (medium volatility)	1	8b (medium volatility)	0.5	1
4 (low volatility)	1	2 (low volatility)	0.5	0.2
5 (low volatility)	1	3 (low volatility)	0.3	0.6
8a (low volatility)	1	8b (low volatility)	0.4	0.5

### Additional explanation

Use by private end consumers (SU 21) not considered as product is assigned for professional use only  
 Wide dispersive use (ERC 8a-8f) not assessed as professional use in paintshops is considered as non dispersive (point source)  
 No relevant substance transfer expected to marine water, sediment, or soil due to use in dedicated installations.  
 Environmental assessment only relevant in case of substance transfer into a waste water stream  
 Environmental assessment based on ACEA sector specific ERC approach (spERC factors for solids and volatiles)  
 The spERC approach is only applicable to demonstrate safe use of a substance for environmental aspects under REACH.  
 It is not suitable to demonstrate compliance with applicable local waste water regulations.  
 Ingestion (oral route) not assessed as not considered to occur in case of industrial / professional use  
 Worker exposure assessment based on DNELs is only applicable to demonstrate safe use of substances under REACH.  
 It is not suitable to demonstrate compliance with applicable occupational exposure limits (as displayed in section 8 of SDS).  
 Occupational exposure limits may apply for residual monomers (e.g. formaldehyde, monomeric isocyanates) which are not assessed under REACH.  
 Exposure assessment is performed for coating material as supplied.  
 Adaptation may be required for ready for use mixture.  
 Exposure assessment is performed for application of coating material at ambient temperature.  
 Adaptation may be required for application at elevated temperature (e.g. hot spraying).  
 No service life relevance for process aids.  
 Waste stage not assessed as incineration / biological treatment of waste and safe deposition of inert residues is assumed  
 No SVHC above declaration threshold contained unless disclosed in section 3 of SDS

### Good practice advice

#### Following advice shall be pursued as long as exposure assessment in part 3 does not contain sufficient information

Recommendation to use technical room ventilation.  
 Advice to wear skin/eye protection as standard RMM due to risk of splashes/droplets.  
 Advice to use spray-booth or efficient exhaust ventilation.  
 Advice to wear respiratory protection equipment as standard RMM due to aerosol formation, even in ventilated booth.  
 Advice to provide spill retention system according to applicable regulation.

#### Standardised use descriptors according European Chemical Agency (ECHA) Guidance on information requirements and chemical safety assessment, chapter R.12

SU 3	Tööstuslik kasutamine: ainete tööstusobjektides kasutamine kas ainetena või valmististe koostises
SU 22	Kutseline kasutamine: avalik sektor (haldamine, haridus, meelelahutus, teenindus, käsitöö)
PC9a	Pinnakatted ja värvid, vedelid, värvieemaldid
PROC2	Kasutamine suletud pidevates protsessides, kus esineb juhuslikku kontrollitud kokkupuudet
PROC3	Kasutamine suletud partiiotsessis (süntees või valmististe tootmine)
PROC4	Kasutamine partii- ja muudes protsessides (süntees), kus esineb võimalusi kokkupuuteks
PROC5	Segamine või homogeneenimine valmististe või toodete tootmisel partiiotsessis (mitmes etapis ja/ või olulise kokkupuutega)
PROC7	Tööstuslik pihustamine
PROC8a	Aine või valmistise üleviimine anumatesse / suurtesse mahutitesse või neist välja (sisse-/väljaladimine) rajatistes, mis ei ole eriotstarbelised
PROC8b	Aine või valmistise üleviimine anumatesse / suurtesse mahutitesse või neist välja (sisse-/väljaladimine) eriotstarbelistes rajatistes
PROC10	Ainete pealekandmine rulli või pintslil abil
PROC11	Mittetööstuslik pihustamine



Toote nimi: VARISPEED

Toote kood: 421R

Trükkimise kuupäev:

v17.0

Paranduse kuupäev: 2019-09-30

EE/et Lehekülg 23- 23

2019-09-30

PROC13	Toodete töötlemine sukeldamise ja ülevalamise teel
ERC4	Toote koostisesse mittelisatavate töötlemise abiainetete kasutamine tööstusprotsessides ja toodetes

## Glossary

SU	Kasutusala
PC	Toote kategooria
PROC	Protsessikategooria
ERC	Keskkonnaheitetekategooria
AC	Tootekategooria
spERC	Sector specific environmental release category (for ACEA uses)
ACEA	European automobile manufacturers association
AIRC	Federation of vehicle repair organisations
CEPE	European council of producers and importers of paints, printing inks and artists' colours
OC	Operational condition
DOA	Duration of activity
LEV	Local exhaust ventilation
TRV	Technical room ventilation
RMM	Riskijuhtimismeetmed
RPE	Respiratory protection equipment
DPE	Dermal protection equipment
WWTP	Waste water treatment plant (on-site)
STP	Sewage treatment plant (municipal)
SVHC	Substance of very high concern
LSI	Lead substance indicator
M(sperc)	Maximum volume of lead substance which can be used safely under conditions described by CEPE spERC
DNEL	Tuletatav toimet mitte põhjustav sisaldus
DMEL	Derived minimum effect level
PNEC	Arvutuslik mittetoimiv sisaldus
ECETOC TRA	Targeted risk assessment as proposed by European center for ecotoxicology and toxicology of chemicals
RCR	Risk characterisation ratio